

भारत सरकार
Government of India
परमाणु ऊर्जा विभाग
Department of Atomic Energy
भारी पानी संयंत्र कोटा
Heavy Water Plant Kota

अणुशक्ति 323 303
Anushakti 323 303
कोटा (राजस्थान)
Kota (Rajasthan)
18/02/2022

सं. भापासंको/ आईएंडसी /2022/02/

ई-टेंडर नोटिस सं.: भापासं(को)/ आईएनसी/2021/ओएफसीएस/02

E-TENDER NOTICE No: HWP/INC/2021/OFCS/02

भारत के महामहिम राष्ट्रपति के लिए और उनकी ओर से महाप्रबंधक, भारी पानी संयंत्र (कोटा), डाक अणुशक्ति-323 303, वाया कोटा (राजस्थान) द्वारा पात्र ठेकेदारों से दो बोली में निम्नलिखित कार्य एवं ब्यौरे के अनुसार ऑन लाइन ई- निविदाएं आमंत्रित की जाती हैं।

Online tenders are invited through e-tendering mode by the General Manager, Heavy Water Plant Kota, Anushakti 323 303, Via: Kota (Rajasthan) on behalf of the President of India in two bid, from eligible contractors for the work and details given below:

1	एनआईटी सं. NIT No.	भापासं(को)/ आईएनसी/2021/ओएफसीएस/02 HWP/INC/2021/OFCS/02
2	कार्य का नाम Name of work	भापासं (के) साइट पर ओएफसी केबल को बिछाना और टर्मिनेशन करना और सौर पैनल की स्थापना करना Laying and termination of OFC cable and installation of solar panel at HWP(K) site
3	निविदा की आंकलित लागत Estimated cost put to tender	₹ 6,51,560/-
4	ईएमडी EMD	₹ 13031/-
5	कार्य पूर्ण होने की अवधि Completion period	2 Months
6	निविदा प्रक्रिया शुल्क Tender Processing Fee	शून्य Nil
7	ईएमडी जमा कराना EMD submission	बोलीकर्ता को ₹ 13031/- की कुल बयाना राशि (ईएमडी) उप लेखा नियंत्रक भारी पानी संयंत्र"(कोटा) के पक्ष में जारी जमा कॉल रसीदें या फिक्सड डिपोजिट रिसिप्ट के रूप में जमा करानी होगी जो भारतीय स्टेट बैंकशाखा , रावतभाटा में देय हो। ईएमडी डिमांड ड्राफ्ट के रूप में स्वीकार नहीं की जायेगी। साथ ही निर्धारित समय में 3 % निष्पादन गारंटी जमा कराने पर, सफल बोलीकर्ता को अभियंता एवम महाप्रबन्धक की अनुशंसा के बाद ईएमडी वापिस कर दी जायेगी। The bidder is to deposit a total amount of ₹ 13031/- towards Earnest Money (EMD) in the form of Deposit at TDR or Fixed Deposit Receipt drawn in favor of "Deputy Controller of Accounts, Heavy Water Plant (Kota)" payable at State Bank of India, Rawatbhata

		<p>branch. EMD in the form of Demand Draft will not accepted. EMD submitted by the successful contractor shall be returned to the contractor after submission of 3% PG within the prescribed limit duly recommended by EIC & approved by GM.</p> <p>बोलीकर्ता बोली के साथ ईएमडी की स्कैन की हुई प्रति अपलोड करेंगे। वास्तविक मूल ईएमडी बोलीकर्ता द्वारा महाप्रबंधक, एचडब्ल्यूपीके के कार्यालय में 21.03.2022 (14.30 बजे) को या उससे पहले जमा की जाएगी, ऐसा न करने पर प्रस्तुत बोली अमान्य हो जाएगी।</p> <p>Bidders shall upload scanned copy of EMD along with bid. The physical original EMD shall be deposited by the bidder in the office of General manager, HWPK on or before 21.03.2022 (14.30 Hrs.) failing which the bid submitted shall become invalid.</p> <p>एनएसआईसी/एसएसआई पंजीकृत बोलिकर्ताओं को सम्मिलित करते हुये सभी बोलिकर्ताओं को उपर्युक्त प्रारूप में ईएमडी जमा करानी होगी।</p> <p>All the bidders including those registered with NSIC/SSI shall be required to submit EMD in above form.</p>
8	<p>निष्पादन गारंटी (पीजी) एवं प्रत्याभूति जमा (एसडी) Performance guarantee (PG) & Security Deposit (SD)</p>	<p>निष्पादन गारंटी (पीजी) : ठेकेदार निविदित मूल्य के 3 प्रतिशत राशि की अप्रतिसंहरणीय कार्य निष्पादन गारंटी टी. डी. आर. /एफ.डी. आर. जो कि "उप लेखा नियंत्रक, भापासंको" के पक्ष में स्टेट बैंक ऑफ इंडिया, रावतभाटा शाखा में देय हो, के रूप में जमा करना होगा। पी जी का प्रत्यर्पण, कार्य के सफलतापूर्ण समापन के पश्चात इंजीनियर इंचार्ज के द्वारा कार्य समापन प्रमाण पत्र जारी करने के पश्चात और सक्षम अधिकारी के अनुमोदन के बाद कर दिया जायेगा</p> <p>Performance guarantee (PG): The contractor shall submit an irrevocable Performance Guarantee of 3% (Three percent) of the tendered amount in the form of TDR/FDR in the name of "Deputy Controller of Accounts, Heavy Water Plant Kota" payable at State Bank of India, Rawatbhata branch. The same will be refunded after successful completion of work after issue of completion certification by Engineer In Charge and duly approved by competent authority.</p> <p>प्रत्याभूति जमा (एसडी): निविदित राशि का 2.5% प्रत्येक आर ए बिल से (जिसमें अंतिम बिल भी शामिल है) तब तक वसूला जायेगा जब तक पूरी एसडी (निविदित मूल्य का 2.5%) ना वसूली जाये। कुल प्रतिभूति की राशि कार्य पूर्ण होने की तारीख से त्रुटि की जवाबदेही अवधि के सफलता पूर्वक पूर्ण होने के पश्चात या अंतिम बिल के निपटान के बाद जो भी बाद में हो वापस कर दी जायेगी।</p> <p>Security deposit: 2.5% of Tendered Amount will be recovered @ 2.5 % from each RA bill (including final bill) till the total SD (2.5% of tendered amount) is recovered. The security deposit will be released after successful completion of defect liability period from the date of completion of work or after settlement of final bill whichever is later.</p>
9	<p>निविदा ड्राइंग के साथ निविदा दस्तावेजों को देखने और डाऊनलोड करने की निर्धारित दिनांक</p>	<p>वेबसाइट https://eprocure.gov.in/eprocure/app पर दिनांक 04.03.2022 (10:00 बजे) से 16.03.2022 (14:30) बजे एनआईटी www.hwb.gov.in वेबसाइट पर केवल देखा जा सकता है।</p>

	Dates of availability of Tender Documents for view and download including Tender Drawings	From 04.03.2022 (10:00 Hrs.) to 16.03.2022 (14:30Hrs.) on website https://eprocure.gov.in/eprocure/app . NIT is also available on website www.hwb.gov.in for view only.
	बोली पूर्व स्पष्टीकरण दिनांक Date of Pre-bid clarification	09.03.2022 (10.00 बजे) 09.03.2022 (10.00 Hrs.)
10	ऑनलाइन निविदाएं जमा करने की आरंभ तिथि और समय Start date and time of online submission of tenders	10.03.2022 (10:00 Hrs.)
11	ऑनलाइन निविदाओं को जमा करने की अंतिम तिथि एवं समय Last date and time of closing of online submission of tenders	16.03.2022(14:30Hrs.)
12	ईएमडी हेतु मूल टीडीआर/एफडीआर जमा कराने की अंतिम तिथि Last date for submission of Original TDR/FDR towards EMD.	महाप्रबंधक, भारी पानी संयंत्र (कोटा), डाक अणुशक्ति-323 303, वाया कोटा (राजस्थान) के कार्यालय में दिनांक 21.03.2022 (14.30 बजे) तक या इससे पूर्व। On or before 21.03.2022 (14.30 Hrs.) in the Office of General Manager, Heavy Water Plant Kota, PO: Anushakti-323 303, Via: Kota (Rajasthan).
14	तकनीकी बोली ऑन लाइन खोलने की अंतिम तिथि Date and time of online opening of Technical Bid.	21.03.2022 (15:00 बजे) X
15	पात्र बोलीकर्ताओं की वित्तीय बोलियों को खोलने की अंतिम तिथि Date of opening of Financial Bids of qualified bidders	बाद में सूचित किया जाएगा। Will be notified at a later date.
नोट Notes:		
<p>1. निविदा अधिसूचना एवं दस्तावेज वेबसाइट https://eprocure.gov.in/eprocure/app पर उपलब्ध हैं। Tender Notification and documents are available on websites https://eprocure.gov.in/eprocure/app.</p> <p>2. केवल पंजीकृत ठेकेदार निविदाओं को खरीद/डाऊनलोड/अपलोड या जमा करा सकते हैं। Registered contractors only can purchase / download & submit / upload tenders.</p> <p>3. इच्छुक एजेंसियां https://eprocure.gov.in/eprocure/app वेबसाइट पर पंजीकरण कर सकती हैं। Interested agencies may visit https://eprocure.gov.in/eprocure/app website for registration.</p> <p>4. Interested agencies may refer annexure-A for Guidelines for e-tendering in CPPP website इच्छुक एजेंसियां सीपीपीपी वेबसाइट में ई-निविदा के दिशा-निर्देशों के लिए अनुलग्नक-ए का संदर्भ ले सकती हैं।</p> <p>5. अन्य जानकारी हेतु कृपया संपर्क करें (01475) 242201 / 242214 फैक्स: (01475) 242203 E-mail dymmi@kot.hwb.gov.in (कार्यालयीन समय में ही)</p> <p>For further information, please contact on (01475) 242201 / 242214 Fax: (01475) 242203, E-mail: dymmi@kot.hwb.gov.in during office hours.</p>		
14	ठेकेदार जो निम्नलिखित अपेक्षाओं की पूर्ति करते हैं वे ही केवल पात्र होंगे।(संयुक्त उद्यम स्वीकार्य नहीं होंगे) Contractors who fulfill the following requirements shall ONLY be eligible to	

	apply. (Joint ventures are not accepted).
A	सरकारी/अर्धसरकारी संगठनों जैसे डीईई/बीएआरसी/सीपीडब्ल्यू, एमईएस, बीएसएनएल, रेलवे आदि के साथ उपर्युक्त श्रेणी का पंजीकरण या समान प्रकृति के कार्य को करने का अनुभव Proof of registration with Government / Semi Government organizations like DAE/BARC, CPWD, MES, BSNL, Railways etc. in appropriate class OR having experience in execution of similar nature of works.
B	<p>काम का अनुभव : इच्छुक निविदाकर्ता को निम्नलिखित समान प्रकृति और मूल्य के कार्य को सफलता पुरे करने के अनुभव सहित प्रधान ठेकेदार के रूप में नामित होना चाहिए। यदि निविदाकर्ता प्रधान ठेकेदार नहीं बल्कि एक उप ठेकेदार है, तो निविदाकर्ता के उप ठेकेदार के रूप में अनुभव को केवल तभी गिना जाएगा जब यह उप ठेका प्रधान ठेकेदार को सौंपे गये मुल ठेके में इस उप ठेके के प्रावधान की अनुपालना करता हो। ऐसे मामले में, उप ठेकेदार को सफलतापूर्वक कार्य समाप्ति पर प्रधान ठेकेदार से कार्य समाप्ति प्रमाण पत्र प्राप्त करना होगा तथा इसके साथ ही उपर्युक्त कार्य की प्रमुख स्वामी से उप ठेके की अनुमति की एक प्रति साथ देनी होगी, जिसके अभाव में, उपठेकेदार के रूप में अनुभव पर विचार नहीं किया जाएगा।</p> <p>पिछले महीने के आखिरी दिन जिसमें निविदाएं आमंत्रित की जाती हैं से गत 07 वर्षों में नीचे दिए गए कार्यों को पूर्ण रूप से सफलतापूर्वक किया होना चाहिए।</p> <p>i) तीन समान कार्य पूर्ण किए गए हों जिनमें से प्रत्येक की आंकलित लागत 40 प्रतिशत से कम नहीं हो। या (ii) दो समान कार्य पूर्ण किए गए हों जिनमें से प्रत्येक की आंकलित लागत 60 प्रतिशत से कम नहीं हो। या (iii) एक समान कार्य पूर्ण किया गया हों जिसकी आंकलित लागत 80 प्रतिशत से कम नहीं हो।</p> <p>Work Experience: The intending tenderer must have in its name as a prime contractor experience of having successfully executed works of similar nature and value as mentioned below. In case the bidder is not a prime contractor but a sub-contractor, the bidder's experience as sub-contractor will be taken into account only if the sub-contract is in compliance with the provision of such subcontract in the original contract awarded to prime contractor. In such case, the contractor shall submit completion certificate from the prime contractor having successfully completed the work along with a copy of permission from the principal owner to subcontract the said work. In the absence of above, experience as subcontractor will not be considered.</p> <p>Experience of having successfully completed works as mentioned below during the last Seven years ending last day of month previous to the one in which tenders are invited.</p> <p>(i) Three similar works each costing not less than 40% of the estimated cost or (ii) Two similar works each costing not less than 60% of the estimated cost or (iii) One similar work costing not less than 80% of the estimated cost.</p> <p>बोलिकर्ताओं को एनआईटी मानक के अनुसार कार्य आदेशों एवम उनके समापन प्रमाण पत्रों की प्रतियां अपलोड करनी होंगी। Bidders shall upload scanned copies of work orders and their completion certificates as per NIT criterion.</p>
C	<p>समान कार्य से अभिप्राय: होगा, "केबल की आपूर्ति और बिछाने" Similar works shall mean, "Supply and laying of cable"</p> <p>किये गये कार्य के मूल्य को, वर्तमान लागत स्तर तक लाने के लिये कार्य की वास्तविक मूल्य को 7 प्रतिशत प्रति वर्ष की साधारण दर पर वृद्धि करते हुए लाया जाएगा तथा इस समयावधि की गणना कार्य समाप्ति की तारीख से निविदा जमा करने की अंतिम तारीख तक की जाएगी।</p> <p>The value of executed works shall be brought to current costing level by enhancing the actual value of work at simple rate of 7% per annum, calculated from the date of completion to the last date of submission of bid.</p>
D	<p>आईटीसीसी के अनुसार गत 5 वर्षों का वार्षिक टर्नओवर या लाभ और हानि विवरण (तत्काल पिछले लगातार तीन वित्तीय वर्षों के दौरान औसत वार्षिक टर्न ओवर, निविदा में दी गई अनुमानित लागत का कम से कम 50% होना चाहिए और 31.03.2020/31.03.2021 को समाप्त हो रहे अंतिम 5 वर्षों के दौरान 2 वर्षों में कोई नुकसान नहीं होना चाहिये)</p> <p>Annual turnover as per ITCC or profit & loss statement for the last 5 years (Average annual financial</p>